

S. Sayısı : 37

Türkiye - Yugoslavya ticaret ve seyrisefain mukavelesine munzam protokole merbut A listesindeki « Levure (Maye) » kelimesinin 565 tarife numarası önünden 165 tarife numarasına nakli hakkında kanun lâyihası ve Hariciye ve İktisad encümenleri mazbataları (I/1149)

T. C.

Başvekâlet

Kararlar müdürlüğü

Sayn : 6/4096

27 - VII - 1938

Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine

28 teşrinievvel 1936 tarihli Türk - Yugoslav ticaret ve seyrisefain mukavelesine munzam 1 mayıs 1938 tarihli protokole merbut A. listesinde Levure = Maye kelimesinin 565 tarife numarası önünden 165 tarife numarasma nakli hakkında Hariciye vekilligince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 7 - VII - 1938 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası esbabı mucibesile birlikte sunulmuştur.

2294 sayılı kanuna tevfikân bu notaların İcra Vekilleri Heyetince 7 - VII - 1938 tarihinde tasdik edilmiş olduğunu arz ederim.

Başvekil

C. Bayar

Esbabı mucibe mazbatası

Türkiye ile Yugoslavya arasında, 28 birinci teşrin 1936 tarihli ticaret ve seyrisefain mukavelesine munzam olarak 1 mayıs 1938 tarihinde imza edilen protokole merbut (A) listesinde 565 pozisyonunun karşısına mevzu «Levure (Maye) » kelimesinin, 165 tarife numarasma nakli lüzumu, İktisad vekâletinden Hariciye vekâletine yazılan 2haziran 1938 tarih ve 5970 numaralı tezkerede işar kılınmış olmakla Hükümet bu babdaki teşhihe dair kanun lâyihasını Yüksek Kamutayın tasvibine arz eder.

Hariciye encümeni mazbatası

T. B. M. M.
Hariciye encümeni
Esas No. 1/1149
Karar No. 7

3 - XII - 1938

Yüksek Reisliğe

Türkiye - Yugoslavya ticaret ve seyrisefain mukavelesine munzam 1 mayıs 1938 tarihli protokole merbut A listesindeki «Levure (Maye)» kelimesinin 565 tarife numarası önünden 165 tarife numarasına nakli hakkında Hariciye vekilliğince hazırlanıp Başvekâletin 27 - VII - 1938 tarih ve 6/4096 sayılı tezkeresile Büyük Meclise sunulan kanun lâyihası encümenimize havale buyurulmakla Hariciye vekili huzurile tedkik ve müzakere edilmiş ve aynen kabul olunmuştur.

Havalesi mucibince İktisad encümenine tevdi buyurulmak üzere Yüksek katınıza sunulur.

Hariciye E. R.	M. M. N.	Kâtib
Trabzon	Kastamonu	Kastamonu
<i>Hasan Saka</i>	<i>Şerif İlden</i>	<i>Şerif İlden</i>
Niğde	Kars	Kocaeli
<i>Kâmil İrdelp</i>	<i>M. Akyüz</i>	<i>S. Yiğit</i>
Erzurum		Bolu
<i>P. Demirhan</i>		<i>H. C. Çambel</i>

İktisad encümeni mazbatası

T. B. M. M.
İktisad encümeni
Esas No. 1/1149
Karar No. 11

4 - I - 1939

Yüksek Reisliğe

28 teşrinievvel 1936 tarihli Türk - Yugoslavya ticaret ve seyrisefain mukavelesine munzam 1 mayıs 1938 tarihli protokola merbut A listesinde (Levure - Maye) kelimesinin 565 tarife numarası önünden 165 tarife numarasına nakli hakkında Hariciye vekilliğince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 7 - VII - 1938 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası ve Hariciye encümeni mazbatası encümenimize havale edilmekle tedkik ve müzakere olundu.

Yukarıda arz edilen 1 mayıs 1938 tarihli protokole merbut A listesindeki (Maye) kelimesinin tarife numarası 165 olacak iken sehven 565 olarak çıktığından tashihine lüzum hâsıl olmuş ve bu maksadla işbu lâyiha tanzim ve sevk edil-

miştir. Keyfiyeti tedkik eden encümenimiz bir yanlışlığın tashihi talebinden ibaret olan mezkûr lâyihanın aynen kabulünde bir mahzur görmemiş ve Umumî heyetin tasvibine arz edilmek üzere Yüksek Reisliğe sunmaya karar vermiştir.

İktisad En. R.	M. M.	Kâtib
İzmir	Giresun	Niğde
<i>R. Köken</i>	<i>İ. Sabuncu</i>	<i>Dr. R. F. Talay</i>
Gazi Anteb	Zonguldak	Samsun
<i>Bekir Kaleli</i>	<i>H. Karabacak</i>	<i>Ali Tunalı</i>
Eskişehir	Kocaeli	İzmir
<i>Emin Sazak</i>	<i>İ. Dıblan</i>	<i>Benal Arıman</i>
İstanbul	Çanakkale	Giresun
<i>Y. Yazıcı</i>	<i>M. Bengisu</i>	<i>M. Kılıç</i>

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

28 birinci teşrin 1936 tarihli Türkiye - Yugoslav Ticaret ve Seyrisefain mukavelesine munzam 1 mayıs 1938 tarihli protokola merbut (A) listesindeki «Levure (Maye)» kelimesinin 565 tarife numarası önünden, 165 tarife numarasına nakli hakkında kanun lâyihası

MADDE 1 — 28 birinci teşrin 1936 tarihli Türkiye - Yugoslavya Ticaret ve Seyrisefain mukavelesine munzam olarak 1 mayıs 1938 tarihinde imzalanmış olan protokole merbut (A) listesinin 565 tarife numarası karşısına yazılı olan «Levure (Maye)» kelimesinin yine aynı listenin 165 numarası karşısına nakledilmiş olduğuna dair Türkiye Hükümetile Yugoslavya sefareti arasında teati olunan notalar kabul ve tasdik edilmiştir.

MADDE 2 — İşbu kanun neşri tarihinden muteberdir.

MADDE 3 — Bu kanunun ahkâmını İcraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

7 - VII - 1938

Bş. V.	Ad. V.	M. M V.
C. Bayar	Ş. Saracoğlu	K. Özalp
Da. V.	Ha. V.	Ma. V.
Ş. Kaya	Dr. T. R. Aras	F. Ağralı
Mf. V.	Na. V.	İk. V.
S. Arıkan	A. Çetinkaya	Ş. Kesebir
S. İ. M. V.	G. İ. V.	Zr. V.
Dr. H. Alataş	Rana Tarhan	F. Kurdoğlu

No. 12992/107

Ankara, 14 haziran 1938

Bay Sefir,

Vekâletimin alâkadar dairesile Kırallık sefareti arasında cereyan etmiş olan muhaveratı intaç için, 1 mayıs 1938 tarihli munzam protokole bağırlı (A) listesinde, bir yanlışlık eseri olarak 565 tarife numarası karşısına yazılmış olan « Levure (= Maya) » kaydinin, 165 tarife numarası karşısında bulunması lâzımgeldiğini Ekselânslarına teyid ederim.

İşbu iki tarife numarası dahiline giren Yugoslav mahsullerinin idhali esnasında zuhur edebilecek müşküllerin önünü almak maksadile bu tashihe Hükûmetinizin mutabakatının bana teyidini ve yukarıda mezkûr protokolün cüzü mütemmimini teşkil eden işbu mektubun alındığının bildirilmesini rica etmekle mübahiyim.

En yüksek saygılarımı lûtfen kabul buyurunuz, Bay Sefir.

Ekselâns Branko Adzemoviç
Yugoslavya Orta Elçisi

Hariciye vekili y.
Umumî kâtib
Numan Menemenciöğlü

No. 358

Ankara, 15 haziran 1938

Bay Büyük Elçi,

Cümhuriyet Hükûmeti Hariciye vekâleti alâkadar dairesi ile Sefareti Kıraliye arasında cereyan etmiş olan muhaveratı intaç için Ekselânsları 12992/107 numaralı ve cari senenin 14 haziranı tarihli notalarile, 1 mayıs 1938 tarihli munzam protokole merbut A listesinin 565 tarife numarası karşısına yanlışlıkla yazılmış olan « Leuvre (Maya) » kaydinin, aynı listenin 165 numarası karşısına yazılması lâzımgeldiğini bildirmek lûtfunda bulunmuşlardır.

Yukarıda mezkûr protokolün bir cüzü mütemmimini teşkil edecek olan işbu mektubla, mebhüsü anı notanın alındığını bildirirken Yugoslavya Kıralığı Hükûmetinin yukarıda adı geçen tashihi hakkındaki muvafakatini Ekselânsımızın ittilârna arz etmek şerefile mübahiyim.

En yüksek saygılarımı lûtfen kabul buyurunuz, Bay Büyük Elçi.

Ekselâns Numan Menemenciöğlü
Türkiye Cümhuriyeti Hariciye vekâleti
umumî kâtibi

B. Adjemovic

Şehirde

